

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Daylight.

Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации, пожалуйста, прочитайте приведенную ниже инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования

НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Аккуратно распакуйте светильник. В упаковке должны находиться следующие детали: Крышка линзы (1), узел головки светильника (2), две стойки (3), основание светильника (4), блок питания (5) и барашковый винт (6).
- Выпрямите гибкую ножку узла головки светильника (2).
- Свинтите вместе обе стойки (3) и привинтите их к узлу головки светильника (2). ПЛОТНО ЗАТЯНИТЕ резьбовые соединения.
- Поместите основание (4) на пол и ослабьте барашковый винт (6) настолько, чтобы в основание можно было вставить стойки ДО УПОРА.
- Удерживая головку светильника и стойки в вертикальном положении, ПРОТОЛКНИТЕ их до конца в отверстие в основании (4) и затяните барашковый винт (6). ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВВИНЧИВАЙТЕ СТОЙКИ В ОСНОВАНИЕ – ПРОСТО ПРОТОЛКНИТЕ ИХ ВНИЗ ДО УПОРА.
- ПРИМЕЧАНИЕ: НИЖНЯЯ СТОЙКА ДОЛЖНА БЫТЬ ВВЕДЕНА В ОСНОВАНИЕ ДО УПОРА, ИНАЧЕ ЛАМПА НЕ БУДЕТ СВЕТИТЬ ИЛИ МОЖЕТ МЕРЦАТЬ.
- Подключите штекер блока питания (5) к разъему на основании (4) светильника рядом с барашковым винтом, а вилку блока вставьте в подходящую электрическую розетку.
- Включите, используя кнопку, расположенную на ручке в нижней части узла головки лампы. Нажмите еще несколько раз, пока яркость не достигнет желаемого уровня.

ВНИМАНИЕ: НЕ СМОТРИТЕ НЕПОСРЕДСТВЕННО В СВЕТОДИОДЫ.

- Для использования изделия в виде настольной лампы просто удалите стойки (3), вставьте узел головки светильника (2) непосредственно в основание (4) и затяните барашковый винт (6). ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ: НИЖНЯЯ ЧАСТЬ УЗЛА ГОЛОВКИ СВЕТИЛЬНИКА ДОЛЖНА БЫТЬ ВВЕДЕНА В ОСНОВАНИЕ ДО УПОРА, ИНАЧЕ ЛАМПА НЕ БУДЕТ СВЕТИТЬ ИЛИ МОЖЕТ МЕРЦАТЬ.
- Установите крышку на линзу, чтобы трансформировать увеличительную лампу в рабочую лампу, а также защитить линзу от возможных повреждений и воздействия солнечного света.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Светильник не нуждается в техническом обслуживании. Светодиоды и внутренний литиевый аккумулятор не подлежат замене ни пользователем, ни мастером, поскольку их ресурса хватает на весь срок эксплуатации изделия.

ДО НАЧАЛА ОЧИСТКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СВЕТИЛЬНИК ОТКЛЮЧЕН ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.

Если светильник необходимо почистить, просто протрите его влажной тканью. Не используйте большое количество жидкости или аэрозольные чистящие средства, поскольку они могут проникнуть под абажур и нарушить электробезопасность.

ВАЖНО: ДЛЯ ОЧИСТКИ АКРИЛОВОЙ ЛИНЗЫ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ХЛОПНУЮ ТКАНЬ, ПРОПИТАННУЮ ТЕПЛОЙ МЫЛЬНОЙ ВОДОЙ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СПИРТ, РАСТВОРИТЕЛИ ИЛИ АБРАЗИВНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ЛИНЗУ И ГОЛОВКУ ЛАМПЫ.

БЕЗОПАСНОСТЬ

ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ

ВНИМАНИЕ: НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБЪЕКТИВ БЕЗ ПРИСМОТРА ПОД ПРЯМЫМИ СОЛНЕЧНЫМИ ЛУЧАМИ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЖАРУ. КОГДА ВЫ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ОБЪЕКТИВ, ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ КРЫШКУ ОБЪЕКТИВА НА ГОЛОВУ.

ВНИМАНИЕ: НЕ СМОТРИТЕ НЕПОСРЕДСТВЕННО В СВЕТОДИОДЫ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только адаптер питания, поставляемый с лампой. Адаптера может привести к повреждению светильника и аннулированию гарантии.

ВНИМАНИЕ: Если кабель питания этого светильника получит повреждение, то во избежание всякой опасности его замену должен производить только квалифицированный специалист.

В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

DAYLIGHT GUARANTEE/WARRANTY

This product is guaranteed against mechanical and electrical defects. For full Daylight guarantee Terms & Conditions please refer to the Daylight website. Faulty products should be returned to the place of purchase and proof of purchase must be presented. Please quote the model number in all correspondence. Returned products damaged by poor packaging are the responsibility of the sender. During the guarantee period, Daylight will repair or replace the product free of charge provided the fault was not caused by misuse, improper handling, negligence, normal wear and tear, accidental damage, or by any modifications made by the purchaser. The guarantee does not cover consumables such as bulbs, tubes or batteries. This guarantee does not affect your statutory rights.

GARANTIE DAYLIGHT

Ce produit est garanti contre tout défaut mécanique ou électrique. La version complète des conditions de garantie de Daylight se trouve sur le site Internet de Daylight. Les produits défectueux doivent être renvoyés au magasin auprès duquel ils ont été achetés, avec preuve d'achat à l'appui. Veuillez préciser la référence du produit dans toutes vos correspondances. Tout dommage causé par un mauvais conditionnement du produit renvoyé demeure à la charge de l'expéditeur. Pendant la période de garantie, Daylight s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit défectueux à condition que le mauvais fonctionnement ne soit pas dû à une mauvaise utilisation, à une mauvaise manipulation, à une négligence, à une usure normale, à un accident ou à une modification effectuée par l'acquéreur. La garantie ne couvre pas les consommables tels que les ampoules, les tubes et les batteries. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

DAYLIGHT GARANTIE

Der Hersteller übernimmt für dieses Produkt eine Garantie. Die vollständigen Daylight Garantiebedingungen sind auf der Daylight Website abrufbar. Diese Garantie bezieht sich auf Fehler mechanischer und elektrischer Art. Fehlerhafte Produkte müssen an den Verkaufsort zurückgesandt bzw. -gebracht werden und ein Kaufnachweis muss vorgelegt werden. Bitte geben Sie bei sämtlicher Korrespondenz die Modellnummer an. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Warenrücksendungen, die durch mangelhafte Verpackung beschädigt werden. Während des Garantiezeitraums wird Daylight das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, der Mangel ist nicht durch falschen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit, normale Abnutzung, versehentliche Beschädigung oder durch vom Käufer vorgenommenene Produktveränderungen entstanden. Die Garantie gilt jedoch nicht für Verbrauchsteile wie Glühlampen, Röhren und Batterien. Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt.

DAYLIGHT GARANTIE

Dit product wordt gewaarborgd tegen mechanische en elektrische defecten. Voor de volledige garantievoorwaarden van Daylight verwijzen we naar de website van Daylight. Defecte producten moeten met een aankoopbewijs worden teruggebracht naar de plaats van aankoop. Het modelnummer moet in al uw briefwisseling worden vermeld. Productbeschadigingen als gevolg van een slechte verpakking behoren tot de verantwoordelijkheid van de afzender. Gedurende de garantieperiode zal Daylight het product gratis herstellen of vervangen op voorwaarde dat het defect niet werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling, nalatigheid, normale slijtage, accidentele schade of wijzigingen aangebracht door de koper. De garantie is niet van kracht voor verbruiksartikelen zoals lampen, buizen of batterijen. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.

DAYLIGHT GARANZIA

La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statuari.

GARANTIA DAYLIGHT

Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía Daylight, visite el sitio web de Daylight. Se deben devolver los productos defectuosos al punto de compra y se debe presentar con él un comprobante de la compra. Cite el número de modelo en toda la correspondencia. Las devoluciones que resulten dañadas por defectos de embalaje son responsabilidad del remitente. Durante el periodo de garantía, Daylight reparará o sustituirá el producto de forma gratuita siempre que el fallo no haya sido causado por un uso indebido, una manipulación incorrecta, negligencia, uso y desgaste normal, daño accidental o modificaciones realizadas por el comprador. La garantía no cubre elementos consumibles como bombillas, tubos o baterías. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

Гарантийные обязательства Daylight

Настоящее изделие имеет гарантию от механических и электрических дефектов. Со всеми положениями и условиями гарантийных обязательств компании Daylight можно ознакомиться на ее веб-сайте. Неисправные изделия должны быть возвращены по месту покупки с представлением документа, подтверждающего факт покупки. Пожалуйста, указывайте номер модели в любой корреспонденции. Ответственность за возвращенные изделия, поврежденные в результате плохой упаковки, несет отправитель. В течение гарантийного срока компания Daylight бесплатно произведет ремонт или замену изделия при условии, что неисправность не является результатом неправильного использования, ненадлежащего обращения, небрежности, нормального износа, случайного повреждения или любых изменений, внесенных покупателем. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как лампочки, трубки или батареи. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права

The Daylight Company Ltd. 89-91 Scrubs Lane, London NW10 6QU

www.daylightcompany.com

12-2021

ENGLISH

FRANCAIS

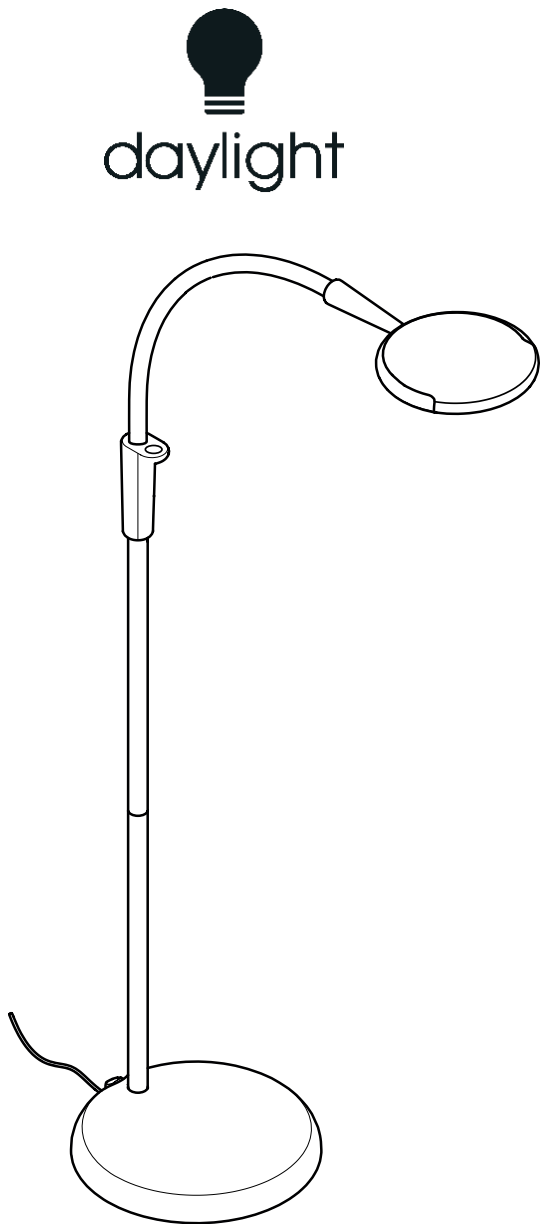
DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

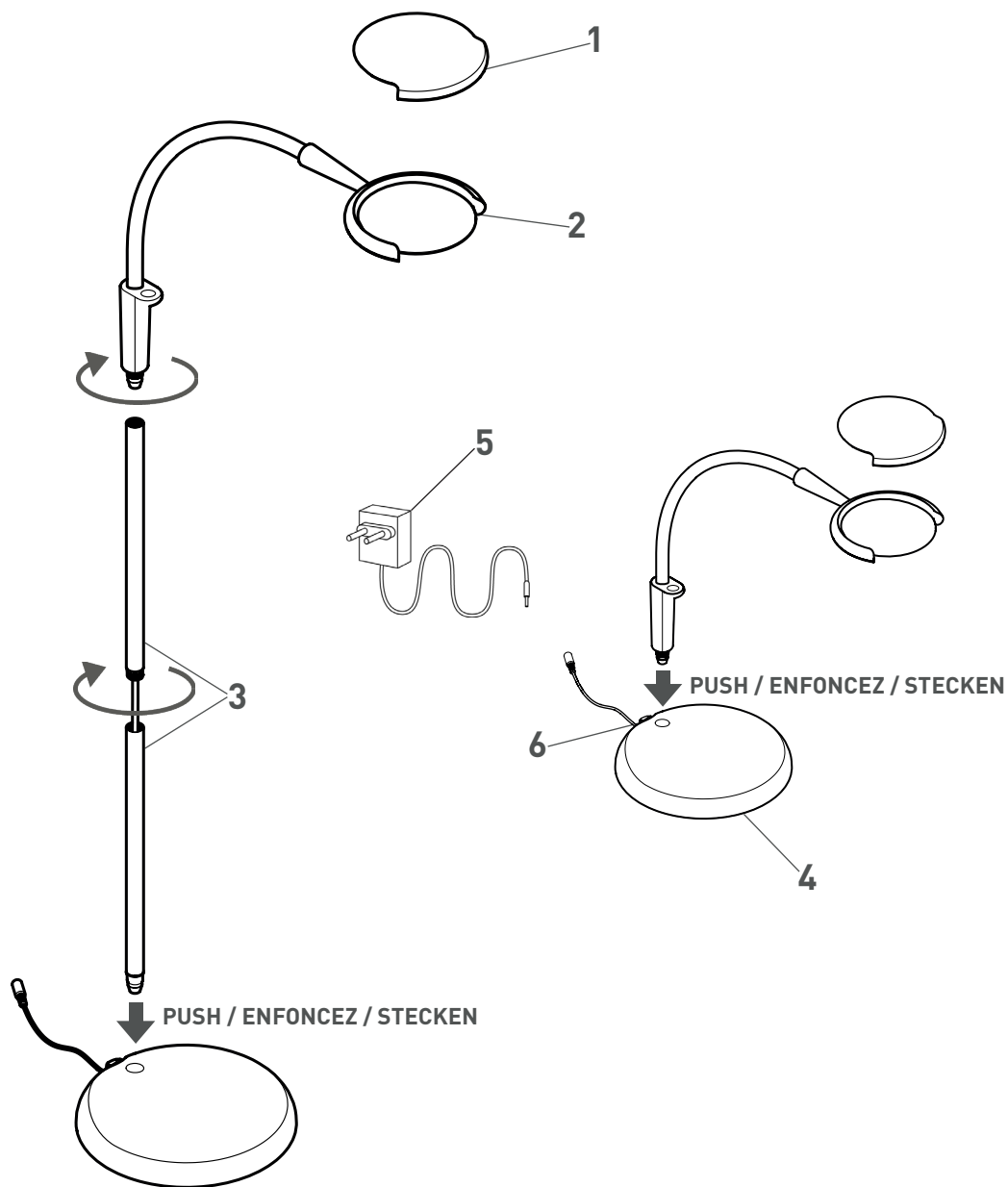
ESPANOL

РУССКИЙ



D/E/U/A 25090

Magnificent Pro™



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE

Thank you for purchasing this Daylight product. To ensure correct and safe operation please read the following and retain for future reference.

SET-UP AND OPERATION

1. Carefully unpack your lamp. You should have the following parts: Lens Cover (1), Lamp Head Assembly (2), Two Poles (3), Lamp Base (4), Power Adapter (5) and Thumbscrew (6).
2. Straighten the flexible arm on the Lamp Head Assembly (2).
3. Screw the two Poles together (3) and then screw onto the bottom of the Lamp Head Assembly (2). TIGHTEN FIRMLY.
4. Place the Base (4) on the floor and loosen the Thumbscrew (6) sufficiently to enable the poles to be FULLY inserted into the base.
5. Hold the Lamp Head and Poles vertically, PUSH directly into the hole in the Base (4), and tighten the thumbscrew (6). NOTE: THE POLES DO NOT SCREW INTO THE BASE – SIMPLY PUSH IN.
6. NOTE: THE BOTTOM POLE MUST BE PUSHED FULLY INTO THE BASE OR THE LAMP WILL NOT LIGHT OR COULD FLICKER.
7. Plug the Power Adapter jack (5) into the connector on the Base (4) of the lamp near the thumbscrew (6) and plug into a convenient electrical socket.
8. Switch on using the button located on the handle at the bottom of the Lamp Head Assembly (2). Press again until the brightness is adjusted to the desired level.

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDS

9. To use the product as a table lamp simply remove the Poles (3), push the Lamp Head Assembly (2) directly into the Base (4), and tighten the thumbscrew (6). NOTE: THE BOTTOM OF THE LAMP HEAD ASSEMBLY MUST BE PUSHED FULLY INTO THE BASE OR THE LAMP WILL NOT LIGHT OR COULD FLICKER
10. Place the lens cover (1) over the lens to transform the magnifying lamp into a task lamp and to also protect the lens from potential damage and exposure to sunlight.

CLEANING & MAINTENANCE

No maintenance is required. The LEDs are not user or service replaceable as they designed to last for the lifetime of the product.

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LAMP IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY. Wipe with a damp soft cloth and dry off. Do NOT USE spray cleaners and ensure that liquid does not enter the lamp housing as this may affect electrical safety and could damage the lamp.

IMPORTANT: TO CLEAN THE ACRYLIC LENS USE A COTTON CLOTH DAMPENED WITH WARM SOAPY WATER. DO NOT USE ALCOHOL, SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANERS AS THEY WILL DAMAGE LENS AND LAMP HEAD.

SAFETY

FOR INDOOR USE ONLY

WARNING: DO NOT LEAVE THE LENS UNATTENDED IN DIRECT SUNLIGHT AS THIS CONSTITUTES A FIRE HAZARD. WHEN NOT IN USE, ALWAYS PLACE THE LENS COVER BACK ON THE HEAD.

CAUTION: Do not look directly at the LEDs.

CAUTION: Do not open or tamper with the lamp other than as advised in these instructions. You could expose yourself to high voltages or other risks.

CAUTION: Only use the power adapter supplied with the lamp. Use of another type will invalidate your guarantee and may damage your lamp.

CAUTION: If the lamp cable becomes DAMAGED it should only be replaced by a suitably qualified person in order to avoid any hazard.

IN CASE OF ANY DOUBT PLEASE CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Gracias por adquirir este producto Daylight.

Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

MONTAJE Y MANEJO

1. Desempaquete la lámpara con cuidado. Deberá tener las siguientes piezas: Tapa de la lente (1), cabezal de la lámpara (2), dos fustes (3), base de la lámpara (4), adaptador de corriente (5) y tornillo de ajuste (6).
2. Estire el brazo flexible del cabezal de la lámpara (2).
3. Enrosque los dos fustes (3) entre sí y este conjunto al cabezal de la lámpara (2). APRIÉTELOS FIRMEMENTE
4. Coloque la base (4) en el suelo y afloje el tornillo de ajuste (6) manual lo suficiente para que los fustes puedan entrar TOTALMENTE en la base
5. Sostenga el cabezal de la lámpara y los fustes en posición vertical, PRESIONE directamente en el orificio de la base (4) y apriete el tornillo de ajuste (6). NOTA: LOS FUSTES NO SE ENROSCAN EN LA BASE, SIMPLEMENTE, EMPÚJELOS.
6. NOTA: EL FUSTE INFERIOR DEBERÁ QUEDAR INTRODUCIDO POR COMPLETO EN LA BASE; DE LO CONTRARIO, LA LÁMPARA PODRÍA NO ENCENDERSE O PARPADEAR.
7. Conecte el adaptador de corriente (5) al conector de la base (4) de la lámpara situado cerca el tornillo de ajuste manual(6) y enchúfelo a una toma de corriente adecuada.
8. Encienda la luz con el botón situado en el asa en la parte inferior del cabezal de la lámpara (2). Pulse de nuevo hasta que el brillo se ajuste al nivel deseado.

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.

9. Para utilizar el producto como lámpara de mesa, simplemente quite los fustes (3), coloque el cabezal de la lámpara (2) directamente en la base (4) y apriete el tornillo de ajuste manual (6). NOTA: LA PARTE INFERIOR DEL CABEZAL DE LA LÁMPARA DEBERÁ QUEDAR INTRODUCIDA POR COMPLETO EN LA BASE; DE LO CONTRARIO, LA LÁMPARA PODRÍA NO ENCENDERSE O PARPADEAR.
10. Coloque la tapa de la lente (1) para transformar la lámpara de aumento en una lámpara de trabajo y también para proteger la lente de posibles daños y de la exposición a la luz solar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No requiere mantenimiento. Ni el servicio técnico ni el usuario pueden sustituir los LED y la batería de litio interna porque están diseñados para durar toda la vida útil del producto.

ANTES DE LIMPIARLA, ASEGÚRESE DE QUE LA LÁMPARA ESTÉ DESCONECTADA DE LA RED

ELÉCTRICA desenchufando el adaptador de corriente de la toma. Límpiela con un paño suave y húmedo y déjela secar. NO utilice productos de limpieza pulverizados y asegúrese de que no entre líquido en la carcasa de la lámpara, ya que esto podría afectar a la seguridad eléctrica y dañar la lámpara.

IMPORTANTE: PARA LIMPIAR LA LENTE ACRÍLICA, UTILICE UN PAÑO DE ALGODÓN HUMEDECIDO CON AGUA JABONOSA TEMPLADA.

NO UTILICE ALCOHOL, DISOLVENTES O LIMPIADORES ABRASIVOS YA QUE DAÑARÁN LA LENTE Y EL CABEZAL DE LA LÁMPARA.

SEGURIDAD

PARA USO EXCLUSIVAMENTE EN INTERIORES

ADVERTENCIA: NO DEJE NUNCA LA LENTE SIN VIGILANCIA BAJO LA LUZ SOLAR YA QUE PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO. CUANDO NO ESTÉ EN USO, COLOQUE SIEMPRE LA TAPA DE LA LENTE EN LA CABEZA.

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.

PRECAUCIÓN: No abra ni manipule la lámpara de manera distinta a lo recomendado en estas instrucciones. Podría exponerse a descargas elevadas u otros riesgos.

PRECAUCIÓN: Sólo utilice el adaptador de corriente suministrado con la lámpara. El uso de cualquier otro tipo invalidará su garantía y puede estropear su lámpara.

PRECAUCIÓN: Si se daña el cable de la lámpara, sólo debe sustituirlo una persona capacitada a fin de evitar riesgos.

EN CASO DE DUDA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA.

ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA – DA CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO

Grazie per aver acquistato questo prodotto Daylight.

Per assicurare il funzionamento corretto e sicuro, leggere e conservare quanto segue a scopo di riferimento.

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

1. Estrarre con cura la lampada dall'imballaggio, controllando che vi siano tutti questi elementi: Coprilente (1), gruppo testa della lampada (2), base della lampada (3), due aste (4), adattatore (5) e vite (6).
2. Raddrizzare il braccio flessibile sul gruppo testa della lampada (2).
3. Avvitare le due aste (3) tra di loro e al gruppo testa della lampada (2). **STRINGERE SALDAMENTE.**
4. Appoggiare la base (3) sul pavimento e allentare la vite (6) in modo da permettere il **COMPLETO** inserimento dell'asta nella base.
5. Tenendo la testa e l'asta in posizione verticale, **INSERIRE** il gruppo nel foro sulla base (3) e serrare la vite (5). **NOTA: L'ASTA NON VA AVVITATA MA SEMPLICEMENTE SPINTA NELLA BASE.**
6. **NOTA: SE L'ASTA NON È INSERITA NELLA BASE FINO IN FONDO, LA LUCE NON SI ACCENDE O PUÒ ESSERE INTERMITTENTE.**
7. Inserire lo spinotto dell'adattatore (5) nel connettore sulla base della lampada (4) vicino alla vite (6) e collegare a una presa elettrica idonea.
8. Accendere premendo il pulsante sull'impugnatura della testa della lampada (2). Premere nuovamente il pulsante per regolare la luminosità.

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

9. Per utilizzare il prodotto come lampada da tavolo, rimuovere le due aste (3), spingere il gruppo testa (2) direttamente nella base (4) e serrare la vite (6). **NOTA: SE IL GRUPPO TESTA NON È INSERITO NELLA BASE FINO IN FONDO, LA LUCE NON SI ACCENDE O PUÒ ESSERE INTERMITTENTE.**
10. Coprire la lente d'ingrandimento (1) con il coprilente per trasformare la lampada in una normale lampada da lavoro e proteggere la lente da possibili danni e dall'esposizione ai raggi solari.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Non è prevista manutenzione. Le luci LED e la batteria interna al litio non possono essere sostituite né dall'utente né da personale qualificato in quanto sono progettate per durare per l'intera vita del prodotto.

PRIMA DI PULIRE LA LAMPADA VERIFICARE CHE LA SPINA SIA STACCATO DALLA PRESA ELETTRICA.

Per pulire la lampada, è sufficiente spolverarla con un panno umido. Non usare detersivi liquidi o spray in grandi quantità, perché potrebbero penetrare all'interno del paralume e compromettere la sicurezza elettrica della lampada.

IMPORTANTE: PER PULIRE LA LENTE IN ACRILICO UTILIZZARE UN PANNO DI COTONE INUMIDITO CON ACQUA CALDA E SAPONATA.

NON UTILIZZARE ALCOL, SOLVENTI O DETERGENTI ABRASIVI IN QUANTO DANNEGGERANNO LE LENTI E LA TESTA DELLA LAMPADA.

SICUREZZA

SOLO PER USO IN INTERNI

AVVERTENZA: NON LASCIARE L'OBIETTIVO INCUSTODITO ALLA LUCE DIRETTA DEL SOLE POICHÉ CIÒ COSTITUISCE UN RISCHIO DI INCENDIO. QUANDO NON È IN USO, RIPOSIZIONARE SEMPRE IL COPRIOBIETTIVO SULLA TESTA.

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

ATTENZIONE: Non aprire o manomettere la lampada se non come consigliato in queste istruzioni. Potreste esporvi ad alte tensioni o altri rischi.

ATTENZIONE: utilizzare solo l'adattatore di alimentazione fornito con la lampada. L'utilizzo di un altro tipo invaliderà la garanzia e potrebbe danneggiare la lampada.

ATTENZIONE: in caso subisca danni, il cavo di questa lampada deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare rischi.

IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN ELETTRICISTA QUALIFICATO

FRANCAIS

SÉCURITÉ – INFORMATIONS IMPORTANTES À CONSERVER

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Daylight.

Pour une utilisation correcte du produit, nous vous prions de lire attentivement les instructions suivantes et de les conserver soigneusement.

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

1. Déballez la lampe en prenant les précautions nécessaires. L'emballage doit contenir les pièces suivantes : couvercle de protection pour la loupe (1), couronne (2), deux tiges (3), socle (4), adaptateur secteur (5) et Papillon (6).
2. Redressez le bras flexible de la couronne (2).
3. Vissez les deux tiges (3) ensemble et assemblez-les sur la couronne (2). **SERREZ FERMEMENT.**
4. Placez le socle (4) sur le sol et desserrez la vis papillon (6) suffisamment pour permettre l'insertion **COMPLÈTE** des tiges dans le socle.
5. Maintenez la couronne et les tiges à la verticale, **ENFONCEZ-les** directement dans le trou prévu dans le socle (4) et serrez la vis papillon (6). **NB : LES TIGES NE SONT PAS PRÉVUES POUR ÊTRE VISSÉES DANS LE SOCLE. IL SUFFIT DE LES ENFONCER.**
6. **NB : LA TIGE INFÉRIEURE DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT ENFONCÉE DANS LE SOCLE, SINON LA LAMPE RISQUE DE NE PAS S'ALLUMER OU DE CLIGNOTER.**
7. Branchez la prise de l'adaptateur secteur (5) dans le connecteur prévu sur le socle (4) de la lampe, près de la vis papillon (6), et sur une prise de courant facilement accessible.
8. Allumez la lampe en appuyant sur le bouton situé au bas de la fourchette de la tête de la lampe (2). Appuyez de nouveau pour ajuster la luminosité au niveau désiré.

ATTENTION : NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED.

9. Pour utiliser le produit comme lampe de table, retirez simplement les tiges (3), enfoncez le bras de la couronne (2) directement dans le socle (4) et serrez la vis papillon (6). **NB : LE BRAS DE LA COURONNE DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT ENFONCÉ DANS LE SOCLE, SINON LA LAMPE RISQUE DE NE PAS S'ALLUMER OU DE CLIGNOTER.**
10. Placez le couvercle de protection (1) sur la loupe pour transformer la lampe en une lampe de travail et pour protéger la lentille contre tout dommage et toute exposition aux rayons du soleil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La lampe ne nécessite aucun entretien. Les LED et la batterie au lithium interne ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur ou par un réparateur, car elles sont conçues pour durer aussi longtemps que le produit lui-même.

AVANT TOUT NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LA LAMPE EST DÉBRANCHÉE.

Si la lampe est sale, essuyez-la à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de spray ou une quantité d'eau importante pour éviter de provoquer un court-circuit.

IMPORTANT : POUR NETTOYER LA LENTILLE EN ACRYLIQUE, UTILISEZ UN CHIFFON EN COTON IMPRIMÉ D'EAU CHAUDE SAVONNEUSE.

N'UTILISEZ PAS D'ALCOOL, DE SOLVANTS OU DE NETTOYANTS ABRASIFS CAR ILS ENDOMMAGERONT L'OBJECTIF ET LA TÊTE DE LA LAMPE.

SÉCURITÉ

POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

ATTENTION : Ne laissez pas l'objectif sans surveillance à la lumière directe du soleil car cela constitue un risque d'incendie. Lorsqu'il n'est pas utilisé, remettez toujours le couvercle de l'objectif sur la tête.

ATTENTION : NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED.

ATTENTION : Ne pas ouvrir ou altérer la lampe autrement que comme indiqué dans ces instructions. Vous pourriez vous exposer à des tensions élevées ou à d'autres risques.

ATTENTION : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec la lampe. L'utilisation d'un autre type annulera votre garantie et pourrait endommager votre lampe.

ATTENTION : Si vous constatez que le cordon électrique de la lampe est endommagé, faites-le remplacer par un électricien qualifié afin d'éviter tout accident.

EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Daylight Produkt entschieden haben.

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf, um einen sachgemäßen und sicheren Gebrauch zu gewährleisten

INBETRIEBNAHME

1. Die Leuchte vorsichtig auspacken. Im Lieferumfang enthalten sind: Linsendeckel (1), Leuchtenkopf (2), zwei Stangen (3), Leuchtenfuß (4), Netzteil (5) und Flügelschraube (6).
2. Den flexiblen Arm am Leuchtenkopf (2) gerade biegen.
3. Die beiden Stangen (3) zusammenschrauben und anschließend an den Leuchtenkopf (2) schrauben. FEST ANZIEHEN.
4. Den Leuchtenfuß (4) auf den Boden stellen und die Flügelschraube (6) so lösen, dass sich die Stangen VOLLSTÄNDIG in den Fuß stecken lassen.
5. Den Leuchtenkopf und die Stangen senkrecht halten, in das Loch im Fuß (4) STECKEN und die Flügelschraube (6) festziehen. HINWEIS: DIE STANGEN WERDEN NICHT IN DEN FUSS EINGESCHRAUBT, SONDERN EINFACH EINGESTECKT.
6. HINWEIS: DIE UNTERE STANGE MUSS VOLLSTÄNDIG IN DEN FUSS EINGESTECKT SEIN. ANDERENFALLS KANN ES SEIN, DASS DIE LEUCHE ENTWEDER NICHT LEUCHTET ODER FLACKERT.
7. Den Anschluss des Netzteils (5) in die Aufnahme am Leuchtenfuß (4) in der Nähe der Flügelschraube (6) stecken. Anschließend das Netzteil in eine geeignete Steckdose stecken.
8. Zum Einschalten den Knopf im Griff am unteren Ende des Leuchtenkopfs betätigen. Zum Einstellen der gewünschten Helligkeit den Knopf erneut drücken.

ACHTUNG: NIEMALS DIREKT IN DIE LEDS SCHAUEN.

9. Zur Verwendung als Tischleuchte einfach die Stangen (3) entfernen, den Leuchtenkopf (2) direkt in den Fuß (4) stecken und die Flügelschraube (6) festziehen. HINWEIS: DER UNTERE TEIL DES LEUCHTENKOPFS MUSS VOLLSTÄNDIG IN DEN FUSS EINGESTECKT SEIN. ANDERENFALLS KANN ES SEIN, DASS DIE LEUCHE ENTWEDER NICHT LEUCHTET ODER FLACKERT.
10. Den Linsendeckel (1) auf die Linse setzen, um die Lupenleuchte in eine Arbeitsleuchte zu verwandeln und die Linse gegen mögliche Beschädigung und Sonneneinstrahlung zu schützen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Es ist keine Wartung erforderlich. Die LEDs und die integrierte Lithium-Batterie sind nicht austauschbar, da sie für die erwartete Produktlebensdauer ausgelegt sind.

VOR DEM REINIGEN DER LEUCHE DEN STECKER ZIEHEN.

Verschmutzungen einfach mit einem feuchten Tuch entfernen. Keine großen Mengen an Flüssigkeiten oder Sprühreiniger verwenden, da sie in die Fassung des Leuchtenschirms eindringen und die elektrische Sicherheit beeinträchtigen können.

ACHTUNG : ZUR REINIGUNG DER ACRYLLINSE VERWENDEN SIE EIN BAUMWOLLTUCH, DAS MIT WARMES SEIFENWASSER BEFEUCHTET WIRD.

VERWENDEN SIE KEINEN ALKOHOL, LÖSUNGSMITTEL ODER SCHLEIFENDE REINIGUNGSMITTEL, DA SIE LINSE UND LAMPKOPF BESCHÄDIGEN.

SICHERHEIT

NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN GEEIGNET

ACHTUNG : LASSEN SIE DAS OBJEKTIV BEI DIREKTER SONNENEINSTRALUNG NICHT UNBEAUF SICHTIGT, DA DIES EINE BRANDGEFAHR DARSTELLT. SETZEN SIE DIE OBJEKTIVABDECKUNG BEI NICHTGEBRAUCH IMMER WIEDER AUF DEN KOPF.

ACHTUNG: NIEMALS DIREKT IN DIE LEDS SCHAUEN.

ACHTUNG : Öffnen oder manipulieren Sie die Lampe nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Sie könnten sich hohen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen.

ACHTUNG : Verwenden Sie nur das mit der Lampe mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung eines anderen Typs führt zum Erlöschen Ihrer Garantie und kann Ihre Lampe beschädigen.

ACHTUNG: Wenn das Kabel der Leuchte beschädigt wird, sollte es aus Sicherheitsgründen nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN ELEKTROFACHMANN.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Daylight-product.

In het belang van een correct en veilig gebruik, adviseren wij u de volgende richtlijnen te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

1. Pak uw lamp voorzichtig uit. Dit zult u aantreffen: duimschroef (1), kop van de lamp (2), twee staven (3), voet van de lamp (4), stroomadapter (5) en duimschroef (6).
2. Strek de flexibele arm aan de kop van de lamp .
3. Schroef de twee staven (3) aan elkaar en aan de kop van de lamp (2) vast. DRAAI ZE STRAK AAN.
4. Plaats de voet (4) op de vloer, draai de duimschroef (6) voldoende los zodat de staven VOLLEDIG in de voet gestoken kunnen worden.
5. Houd de kop van de lamp en de staven verticaal, DRUK direct in het gat in de voet (4) en draai de duimschroef (6) aan. LET OP: DE STAVEN WORDEN NIET IN DE VOET GESCHROEFD – GEWOON INDRUKKEN.
6. LET OP: DE ONDERSTE STAAF MOET VOLLEDIG IN DE VOET GEDRUKT WORDEN, ANDERS ZAL DE LAMP NIET BRANDEN OF ZOU DEZE KUNNEN FLIKKEREN.
7. Steek de contactbus van de stroomadapter (5) in de aansluiting op de voet (4) van de lamp bij de duimschroef (6) en steek de adapter in een goed bereikbaar stopcontact.
8. Schakel in met de knop op de handgreep onderaan de kop van de lamp. Druk opnieuw totdat de lichtsterkte het gewenste niveau heeft bereikt.

LET OP: KIJK NIET RECHTSTREEKS NAAR DE LED'S

9. Om het product als tafellamp te gebruiken, haalt u eenvoudig de staven (3) weg, drukt u de kop van de lamp (2) direct in de voet (4) en draait u de duimschroef (6) aan. LET OP: DE ONDERKANT VAN DE KOP VAN DE LAMP MOET VOLLEDIG IN DE VOET GEDRUKT WORDEN, ANDERS ZAL DE LAMP NIET BRANDEN OF ZOU DEZE KUNNEN FLIKKEREN.
10. Plaats de lenskap (1) over de lens om de loeplamp om te vormen tot een werklamp en ook om de lens te beschermen tegen mogelijke beschadiging en blootstelling aan zonlicht.

REINIGING EN ONDERHOUD

Er is geen onderhoud nodig. De LED's en interne lithiumbatterij kunnen niet door de gebruiker of service worden vervangen, aangezien ze zijn ontworpen om de hele levensduur van het product mee te gaan.

VOORDAT U REINIGT, ZORG ERVOOR DAT DE LAMP IS AFGESLOTEN VAN DE ELEKTRISCHE VOEDING.

Als de lamp moet worden gereinigd, kunt u deze eenvoudig met een vochtige doek afnemen. Gebruik geen grote hoeveelheden vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen, deze kunnen de lamp binnendringen en de elektrische veiligheid nadelig beïnvloeden.

LET OP: GEBRUIK VOOR HET REINIGEN VAN DE ACRYLLENS EEN KATOENEN DOEK DIE BEVOCHT IS MET WARM ZEEPWATER.

GEBRUIK GEEN ALCOHOL, OPLOSMIDDELEN OF SCHUURMIDDELEN, AANGEZIEN DIT DE LENS EN DE LAMPKOP BESCHADIGEN.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

LET OP: LAAT DE LENS NIET ONBEHEERD ACHTER IN DIRECT ZONLICHT, AANGEZIEN DIT BRANDGEVAAR OPLEVERT. WANNEER NIET IN GEBRUIK, PLAATS DE LENSOP ALTIJD TERUG OP HET HOOFD.

LET OP: KIJK NIET RECHTSTREEKS NAAR DE LED'S.

LET OP: Open of knoei niet met de lamp anders dan zoals aangegeven in deze instructies. U kunt uzelf blootstellen aan hoge spanningen of andere risico's.

LET OP: Gebruik alleen de stroomadapter die bij de lamp is geleverd. Gebruik van een ander type maakt uw garantie ongeldig en kan uw lamp beschadigen.

LET OP: Als de kabel van deze armatuur beschadigd raakt, mag deze uitsluitend worden vervangen door een voldoende gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

IN GEVAL VAN TWIJFEL MOET U EEN BEVOEGD ELEKTRICIEN RAADPLEG